



COMMUNE DE

Strassen

EIS GEMENG

De Magazin vu Stroossen



PARC BARBLÉ | 16:00-22:00

Stroössener Chrëschtmaart

MARCHÉ DE NÖEL - CHRISTMAS MARKET

12 & 13.12.2025

📍 1, Place Grande-Duchesse
Charlotte
B.P. 22, L-8001 Strassen

☎ +352 31 02 62 - 1

✉ reception@strassen.lu

🌐 www.strassen.lu

📘 Commune de Strassen

📷 Strassen_Stroossen

🌐 CityApp : Strassen

IMPRESSUM

Comité de rédaction :
Service communication de
la Commune de Strassen,
Associations locales

Layout & Illustrations :
101

Photos :
Commune de Strassen,
Associations locales,
101 Studios, istock,
Maison Relais

Textes : Les contenus des
associations locales sont
sous leurs responsabilités
respectives.

Während unseren öffentlichen Veranstaltungen werden Fotos gemacht die in den offiziellen Publikationen wie z. B. Flyer und Broschüren sowie gegebenenfalls im Internet (Webseite und soziale Medien) verwendet werden können. Wenn Sie nicht fotografiert werden möchten, bitten wir Sie, dies dem Fotografen unverzüglich mitzuteilen.

Pendant nos événements publics, nos photographes prennent des clichés qui pourraient être utilisés pour nos publications officielles comme par exemple des dépliants et brochures ainsi que sur notre site web ou sur les réseaux sociaux. Au cas où vous ne seriez pas d'accord de figurer sur ces photos, veuillez en informer sans délai le photographe.

During our activities and public events, our photographers take pictures that could be used for our official publications such as flyers and brochures as well as on our website or on our social media channels. If you do not want to appear in these photos, please inform the photographer without delay.

Opléisierung Kids Corner
Solution Kids Corner



Klima-Bündnis
Lëtzebuerg

PacteClimat | EUROPEAN
ENERGY
AWARD
Ma commune s'engage pour le climat

EIS GEMENG

De Magazin vu Stroossen

EDITO	04
POLITIK & BIERGERTUM / POLITIQUE & CITOYENNETÉ / POLITICS & CITIZENSHIP	06
Gemengerotssätzungen / Séances du conseil communal / Municipal council meetings	07
Nei Mataarbechter op der Gemeng Stroossen	09
Informatioun un de Public / Information au public	10
sms2citizen	11
Silvester ouni Freedefeier / Saint Sylvestre sans feu d'artifice	12
Asammlung vun de Chrëschtbeemercher / Collecte de sapins de Noël	13
SOZIAL & KULTUR LIEWEN / VIE SOCIALE & CULTURELLE / SOCIAL & CULTURAL LIFE	15
Stroossener Chrëschtmaart / Marché de Noël / Christmas Market	16
Maart zu Stroossen	17
Café de Babel	17
Bicherclub	18
Neijoerschpatt / Pot de Nouvel An / New Year's reception	19
ËMWELT / ENVIRONNEMENT / ENVIRONMENT	20
Stroossener Kannerbësch	20
Hôtel à insectes	24
Les beautés de l'automne ... et les surprises !	25
LOKAL VERÄINER / ASSOCIATIONS LOCALES / LOCAL CLUBS	28
Karaté Strassen	28
Volleyball Club Stroossen	30
Aktiv Plus Stroossen	34
Foyer Espoir Strassen & FC UNA Strassen Härenekipp	38
Fanfare Stroossen Chrëschtconcert	39
Chorale Stroossen	40
L'association des parents d'élèves	41
Fanfare Stroossen – Best of 10 years	42
EDUCATIOUN & JUGEND / ÉDUCATION & JEUNESSE / EDUCATION & YOUTH	43
Bicherbus	43
Génération sans tabac au Luxembourg en 2040	45
BABYPLUS Strassen	46
S-Team : Des enfants engagés pour un climat bienveillant	47
Kids Corner	48
RÉCKBLÉCK / RÉTROSPECTIVE / FLASHBACK	50
FORMULAIRES	61
AGENDA	63



Nico Pundel
Buergermeeschter
Bourgmestre
Mayor

Léif Matbierger,

D’Kiermes wéi fréier an eis Aktivitéiten am Kader vum 175. Anniversaire vun eiser Gemeng sinn elo eriwwer. Et war e wichtegt a flott Evenement vun dësem Joer. Ech hat d’Freed, vill vun lech ze treffen: Mat deenen engen hunn ech Kandheetserënnerungen ausgetosch, an deenen aneren hunn ech erzielt, wéi et viru 50 Joer zu Stroossen ausgesinn huet. E grouse Merci u jiddereen, deen zum Succès vun dëse Feierlechkeete bäigedroen huet.

Elo sti schonn erëm d’Chrëschtdeeg virun der Dier, a mir freeën eis op de Kleeschen an op de Chrëschtmaart, deen den 12. an 13. Dezember am Parc Barblé stattfënnt a wéi gewinnt Kanner a Grouss zesummebréngt. Awer ier déi besënnlech Deeg definitiv ukommen, ass nach villes lass an der Gemeng wou mir eis gemittlech op d’Chrëschtdeeg virbereede kënnen: am Chalet am Parc Barblé si flott Evenementer virgesinn, souwéi och e Concert an der Kierch.

Ech hoffe wierklech, datt Dir e gutt Joer 2025 hat. Et war e Joer, dat duerch vill Onrouen op der Welt gekennzeechent war. Dofir ass et ëm sou méi schéin, datt mir zu Stroossen friddlech zesummeliewen. Ech wënschen eis all, datt dat och am Joer 2026 esou bleift, datt Dir schéi Feierdeeg verbréngt an datt d’Joer 2026 e Joer mat villen positive Momenter fir eis all gëtt.

Äre Buergermeeschter

Chers citoyens de Strassen,

La kermesse d’antan, tout comme les festivités organisées à l’occasion du 175^e anniversaire de notre commune, s’est désormais achevée. Ce fut un moment fort de l’année. J’ai eu le plaisir de rencontrer beaucoup d’entre vous : avec certains, j’ai évoqué nos souvenirs d’enfance, avec d’autres, j’ai partagé des anecdotes sur ce qu’était Strassen il y a près de cinquante ans. Je tiens à remercier chaleureusement toutes celles et tous ceux qui ont contribué, de près ou de loin, à la réussite de ces festivités.

Les fêtes de Noël approchent à grands pas. Nous nous réjouissons déjà de la venue du Kleeschen ainsi que du marché de Noël, qui se tiendra les 12 et 13 décembre au Parc Barblé et qui, une nouvelle fois, rassemblera petits et grands. Mais avant que ne commencent réellement ces jours empreints de calme et de convivialité, de nombreuses activités continueront d’animer notre commune. Plusieurs événements se dérouleront dans le chalet du Parc Barblé, et un concert aura également lieu à l’église afin de nous accompagner en douceur vers les fêtes de Noël.

J’espère sincèrement que vous avez vécu une année 2025 sereine, malgré un contexte international marqué par de nombreuses tensions. Cette réalité rend d’autant plus précieux le climat de paix et de cohésion qui règne à Strassen. Souhaitons que 2026 s’inscrive dans cette continuité, qu’elle nous apporte de belles fêtes de fin d’année ainsi que de nombreux moments de joie, de réussite et de partage.

Votre Bourgmestre



Dear citizens of Strassen,

The nostalgic kermesse, along with the activities organized for the 175th anniversary of our municipality, has now come to an end. It was an important and enjoyable event of the year. I had the pleasure of meeting many of you: with some, I shared childhood memories, and with others, I recounted stories of what Strassen looked like nearly fifty years ago. I would like to warmly thank everyone who contributed, in one way or another, to the success of these festivities.

Christmas is already just around the corner. We are already looking forward to the arrival of the Kleeschen and the Christmas market, which will take place on December 12 and 13 at Parc Barblé and, as always, will bring together young and old. But before these reflective days fully arrive, many activities will continue to animate our municipality. Several events will be held in the chalet at Parc Barblé, and a concert will also take place at the church, gently preparing us for the Christmas season.

I sincerely hope that you have had a peaceful 2025, despite an international context marked by many tensions. This makes the peaceful and harmonious life we share in Strassen all the more precious. Let us hope that 2026 continues in this spirit, bringing all of us joyful holidays and many moments of happiness, success, and shared experiences.

Your Mayor

Zu Stroossen entsprechen déi am meeschte vertrueden Nationalitéiten de follgende Sproochen: Lëtzebuergesch, Franséisch, Italieenesch, Portugisesch, Spuenesch, Hindi, Rumänesch, Griichesch an Däitsch, souwéi Chineesch an Ukrainesch. Dat bedeit esou vill verschidde Manéiere fir „Schéi Chrëschtdeeg“ ze wënschen an esou vill Kulturen, déi mir zesumme während de Feierdeeg feiere kënnen.

A Strassen, les nationalités les plus représentées correspondent aux langues suivantes : luxembourgeois, français, italien, portugais, espagnol, hindi, roumain, grec et allemand, ainsi que le chinois et l'ukrainien. Cela signifie autant de manières différentes de souhaiter « Joyeux Noël » et autant de cultures à célébrer ensemble pendant les fêtes.

In Strassen, the most represented nationalities correspond to the following languages: Luxembourgish, French, Italian, Portuguese, Spanish, Hindi, Romanian, Greek, and German as well as Chinese and Ukrainian. This means as many ways to say “Merry Christmas” and as many cultures to celebrate together during the holiday season.

Schéi Chrëschtdeeg | Joyeux Noël
Buon Natale | Feliz Natal | Feliz Navidad
शुभ क्रिसमस | Crăciun fericit
Καλά Χριστούγεννα | Frohe Weihnachten
生日快乐 | Веселого Різдва
Wesołych Świąt | Merry Christmas

POLITIQUE & CITOYENNETÉ

Gemengerot / Conseil communal / Municipal council



**Nico
PUNDEL**
Bourgmestre
CSV



**Betty
WELTER-GAUL**
Échevine
LSAP



**Anne
AREND**
Échevine
CSV



**Maryse
BESTGEN-MARTIN**
Échevine
déi gréng



**Laurent
BRAUN**
Conseiller
CSV



**Antoine
GIERENZ**
Conseiller
CSV



**Andrew
BUTLER**
Conseiller
CSV



**Jean Claude
ROOB**
Conseiller
LSAP



**Paul
KLENSCH**
Conseiller
LSAP



**Anne-Marie
LINDEN**
Conseillère
déi gréng



**Marc
FISCHER**
Conseiller
DP



**Martine
DIESCHBURG-NICKELS**
Conseillère
DP



**Daniel
THEIN**
Conseiller
DP



**Nicolas
KANDEL**
Conseiller
DP



**Lise
JØRGENSEN**
Conseillère
DP

Gemengerotssätzungen

Séances du conseil communal Municipal council meetings

Déi wichtegst Punkten um Ordre du Jour vun de leschte Gemengerotssätzungen

Les sujets les plus importants à l'ordre du jour des dernières séances du conseil communal

The most important topics on the agenda of the last municipal council meetings

Gemengerotssätzung vum 25. September 2025 / Séance du conseil communal du 25 septembre 2025 Meeting of the municipal council on 25 September 2025

LU | De Gemengerot huet en neie Budgetsposte vu 50.000€ ugehall, fir d'Feierlecheete vum 175. Anniversaire vun der Gemeng ze finanzéieren. Zu dëser Geleeënheet ginn den 8. November eng offiziell Feier an e Kiermesbal organiséiert, als Virprogramm vun der traditioneller Kiermes, déi den 9. November stattfënnt. Am Kader vun dësem Jubiläum ass och eng Spezialeditioun vum Magazin „Eis Gemeng“ virgesinn, déi d'Geschicht vun der Gemeng beliicht, souwéi eng Fotoausstellung am Gemengenhäus. De Gemengerot huet och eng Budgetserhéijung vun 30.000€ ugehall fir d'Organisatioun vun der Kiermes, déi dëst Joer vun engem op zwee Deeg iwwergeet.

De Skatepark Stroossen huet sech zu engem wichtegen Treffpunkt fir Kaner an Jugendlecher an zu enger richteger Sportgemeinschaft entwéckelt. Dës jonk Leit hunn am Skatepark hier Repèren, e pedagogesche Betreier an en Expert an der Matière fonnt. Fir den Encadrement weiderzeféieren an d'Offer vu Coursen am Beräich Skaten a BMX, och bei schlechtem Wieder, weider unzebidden, huet de Gemengerot e supplementäre Budget vun 30.000€ entpauert.

De Gemengerot huet och decidéiert der Fanfare Stroossen en extraordinäre Subsid vu 7.295,38€ ze accordéieren. Dëst entsprécht engem Drëttel vum Gesamtbetrag, deem d'Fanfare virgesinn huet, fir d'Uschaff vum engem Saxophon Tenor fir engem jonke Museker den Opstig an de „groussen“ Ensembel ze erméiglechen, souwéi fir de Kaf vun neien Uniformen déi wéinst dem staarke Wuesstem vum Veräin néideg gi sinn.

FR | Le conseil communal a approuvé la création d'un poste budgétaire de 50 000 € afin de financer les festivités du 175^e anniversaire de la commune. À cette occasion, une cérémonie officielle ainsi qu'un bal populaire auront lieu le 8 novembre, en prélude à la kermesse annuelle qui se tiendra le 9 novembre. Il est également prévu la parution d'un numéro spécial du Magazin « Eis Gemeng » retraçant l'histoire de la commune, ainsi qu'une exposition photo organisée dans la mairie. Le conseil communal a également approuvé une augmentation de budget de 30 000 € pour l'organisation de la kermesse, qui cette année, passera d'un à deux jours.

Le « Skatepark Stroossen » est devenu un lieu de rencontre important pour les enfants et les adolescents, ainsi qu'une véritable communauté sportive. Ces jeunes y trouvent leurs repères, un encadrant pédagogue et un expert reconnu dans sa discipline. Afin de poursuivre l'encadrement et de continuer à proposer des cours de skate et de BMX, même par mauvais temps, le conseil communal a approuvé un budget supplémentaire de 30 000 €.

Le conseil communal a également décidé d'accorder un subside extraordinaire de 7 295,38 € à la « Fanfare Stroossen », correspondant à un tiers du montant total, destiné à l'achat d'un saxophone ténor pour permettre l'avancement d'un jeune musicien au « grand » ensemble ainsi qu'à l'acquisition de nouveaux uniformes, motivé par la croissance importante de l'association.

EN | The municipal council approved the creation of a budget line of €50,000 to finance the celebrations for the 175th anniversary of the municipality. On this occasion, an official ceremony as well as a village dance will take place on November 8, as a prelude to the annual Kermesse, which will be held on November 9th. The publication of a special edition of the Magazin “Eis Gemeng”, retracing the history of the municipality, as well as a photo exhibition organized at the town hall, is also planned. The municipal council also approved a budget increase of €30,000 for the organization of the kermesse, which this year will be extended from one day to two days.

The “Skatepark Stroossen” has become an important meeting place for children and adolescents, as well as a true sports community. These young people find guidance, a pedagogical supervisor, and a recognized expert in the discipline here. In order to continue the supervision and maintain the offer of skateboarding and BMX courses, even in bad weather, the municipal council approved an additional €30,000 budget.

The municipal council decided to grant the “Fanfare Stroossen” an extraordinary subsidy of €7,295.38, corresponding to one-third of the total amount, intended for the purchase of a tenor saxophone to allow a young musician to advance to the “main” ensemble, as well as for the acquisition of new uniforms, necessitated by the significant growth of the association.

Gemengerotssëtzung vum 23. Oktober 2025 / Séance du conseil communal du 23 octobre 2025
Meeting of the municipal council on 23 October 2025

LU | De Gemengerot huet de „Plan de gestion forestier“ fir d'Joer 2026 mat engem Budget vun 317.000 € ugeholl. De Plang, vum Fierschter virgeluecht, weist e gutt gepflegte Bësch, dee vill Méiglechkeete fir Spadséiergänger, Jogging an aner Fräizäitaktivitéiten bitt. De Stroossener Bësch weist awer och, wéi och déi aner Bëscher zu Lëtzebuerg, Unzeeche vu Stress duerch de Klimawandel.

Am Kader vun de geplangten Erneuerungen an der Rue Bel Air souwéi an der Chaussée Blanche an unhand vun de virgestallten Devisen, huet de Gemengerot decidéiert, dass an der Rue Bel Air getrennte Reewaasser- an Ofwaasserkanalisatiounen installéiert an d'Drénkwaasserleitungen erneiert ginn. All dës Leitunge ginn an der Chaussée Blanche ugeschloss. De Käschtepunkt läit bei 1,275 Mio. €.

An der Chaussée Blanche ginn, vun der Kräizung Rue Dr. Marie-Paule Molitor-Peffer bis beim Rond-point beim Echangeur Bridel, d'Waasser-, Reewaasser- an Ofwaasserleitungen renovéiert, sou wéi och d'Leitunge vun de Reseau Creos an Eltrona, mat engem Käschtepunkt vun 2,25 Mio. €.

De Gemengerot huet en Avis am Kader vum „Plan d'action de lutte contre le bruit“ formuléiert. 833 Stroossener Bierger hunn de Bréif ënnerschriwwen, fir de Transportministère op Kaméidisproblemer wéinst dem ville Verkéier zu Stroossen opmierksam ze maachen. Et gouf festgehalen, dass dës 833 ënnerschriwwen Bréiwer un d'Transportministesch Madamm Yuriko Backes an un den Ëmweltminister Här Serge Wilmes, vu Verrieder aus dem Schaffen- a Gemengerot, iwwerreecht ginn.

De Gemengerot huet och d'Verlängerung vun der Konventioun mat FLEX-Carsharing ugeholl. Well zu Stroossen

eng grouss Nofro besteet, gëtt d'Offer duerch en zousätzlechen Auto an der Rue des Ardennes erweidert.

Zum Schluss huet de Gemengerot decidéiert, dass d'Parkplaz vun der Schwämm „Les Thermes“ deelweis mat Fotovoltaikanlagen iwwerdeckt kënnen ginn.

FR | Le conseil communal a approuvé le « Plan de gestion forestier » pour l'année 2026 avec un budget de 317 000 €. Présenté par le garde forestier, le plan met en évidence une forêt bien entretenue, offrant de nombreuses possibilités pour la promenade, le jogging et d'autres activités de loisirs. Toutefois, la forêt de Strassen montre également, comme d'autres forêts au Luxembourg, des signes de stress liés au changement climatique.

Dans le cadre des travaux de rénovation prévus dans la Rue Bel Air et la Chaussée Blanche, et sur base des devis présentés, le conseil communal a décidé que des canalisations séparées pour les eaux pluviales et les eaux usées seront installées dans la Rue Bel Air, et que les conduites d'eau potable y seront renouvelées. L'ensemble de ces conduites sera raccordé à la Chaussée Blanche. Le coût des travaux s'élève à 1,275 Mio. €. Dans la Chaussée Blanche, depuis le carrefour avec la Rue Dr. Marie-Paule Molitor-Peffer jusqu'au rond-point de l'échangeur Bridel, les conduites d'eaux, d'eaux pluviales et d'eaux usées seront renouvelées, ainsi que les réseaux Creos et Eltrona, pour un coût total de 2,25 Mio. €.

Le conseil communal a également émis un avis dans le cadre du « Plan d'action de lutte contre le bruit ». 833 habitants de Strassen ont signé une lettre pour attirer l'attention

du ministère de la Mobilité et des Travaux publics sur les problèmes de bruit liés à la circulation importante à Strassen. Il a été décidé que ces 833 lettres signées seront remises à la ministre de la Mobilité et des Travaux publics, Madame Yuriko Backes, et au ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, Monsieur Serge Wilmes, par des représentants du collège échevinal et du conseil communal.

Le conseil communal a également approuvé la prolongation de la convention avec FLEX-Carsharing. En raison de la forte demande à Strassen, l'offre sera élargie avec un véhicule supplémentaire situé dans la Rue des Ardennes.

Enfin, le conseil communal a décidé que les parkings de la piscine « Les Thermes » pourront être partiellement couverts par des installations photovoltaïques.

EN | The municipal council has approved the "Forest Management Plan" for the year 2026, with a budget of €317,000. Presented by the forester, the plan highlights a well-maintained forest offering many opportunities for walking, jogging, and other leisure activities. However, the Strassen forest, like many others in Luxembourg, also shows signs of stress caused by climate change.

As part of the planned renovation works on Rue Bel Air and Chaussée Blanche, and based on the estimates presented, the municipal council decided that separate rainwater and wastewater systems will be installed on Rue Bel Air, and the drinking water pipes will be renewed. All these pipelines will be connected to the Chaussée Blanche. The total cost of these works amounts to €1.275M.

On the Chaussée Blanche, from the junction with Rue Dr. Marie-Paule Molitor-Peffer to the roundabout at the Bridel interchange, the water, rainwater, and wastewater pipelines will be renovated, along with the Creos and Eltrona networks, at a cost of €2.25M.

The municipal council has also issued an opinion within the framework of the “Noise Action Plan”. 833 residents of Strassen have signed a letter drawing

the attention of the Ministry of Mobility and Public Works to noise issues caused by heavy traffic in Strassen. It was decided that these 833 signed letters will be handed over to Minister for Mobility and Public Works, Yuriko Backes, and Minister of the Environment, Climate and Biodiversity, Serge Wilmes, by representatives of the college of aldermen and the municipal council.

The municipal council also approved the extension of the agreement with FLEX-Carsharing. Due to high demand in Strassen, the service will be expanded with an additional vehicle located on Rue des Ardennes.

Finally, the municipal council decided that the parking spaces of the “Les Thermes” swimming pool may be partially covered with photovoltaic installations.

EIS GEMENG

De Gemengebuet vu Stroossen

LU | De Gemengebuet steet lech online op eisem Site www.strassen.lu zur Verfügung.

FR | Le « Gemengebuet » (*bulletin communal*) est disponible en ligne sur notre site web www.strassen.lu.

EN | The “Gemengebuet” (the council meeting report) is available online on our website www.strassen.lu.

Fir eng gedréckte Versioun unzefroen:
For a printed version, please reach out:
Pour demander une version imprimée :

✉ reception@strassen.lu

☎ 31 02 62 – 1



Nei Mataarbechter op der Gemeng Stroossen

Nouveaux collaborateurs de la Commune de Strassen New employees of the Municipality of Strassen



David Alves Costa
Equipe eau



Noe Turpel
Service technique



Lucien Kohl
Equipe bâtiment



Eric Zimmer
Recette



Sylwia Wasyluk
Réception



Informationun un de Public

Information au public Public Notice



LU | D’Gemeng Stroossen deelt mat, datt eng nei Morgue gebaut gëtt. Déi al gëtt ofgerappt, fir Plaz fir e modernt Gebai ze maachen, dat besser un déi aktuell Besoinen ugepasst ass.

D’Dauer vun de Bauaarbechte gëtt op ongeféier zwee Joer geschat. Wärend dëser Zäit steet e Pavillon um Parking op der Kräizung vun der Rue des Prés an der Rue du Cimetière zur Verfügung, fir de Service ënner gudde Konditiounen weider ze garantéieren.

Eise Service technique steet lech fir all Froen oder zousätzlech Informatiounen ënner der Telefonsnummer 31 02 62 – 300 zur Verfügung.

Mir soen lech villmools Merci fir Äert Verständnis an Är Ënnerstëtzung wärend dëser Transitiounsphase.

FR | La Commune de Strassen souhaite vous informer qu’une nouvelle morgue sera prochainement construite. L’ancienne sera démolie afin de laisser place à un bâtiment moderne, mieux adapté aux besoins actuels.

La durée prévisionnelle des travaux est estimée à environ deux ans. Pendant cette période, un pavillon sera disponible sur le parking situé à l’intersection de la rue des Prés et de la rue du Cimetière, afin d’assurer la continuité du service dans de bonnes conditions.

Notre service technique se tient à votre disposition pour toute question ou précision au numéro de téléphone : 31 02 62 – 300.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre soutien durant cette période de transition importante pour la commune.

EN | The Municipality of Strassen would like to inform you that a new morgue will soon be constructed. The existing building will be demolished to make way for a modern facility better suited to current needs.

The expected duration of the construction is approximately two years. During this period a pavilion will be available in the parking area at the intersection of rue des Prés and rue du Cimetière, ensuring continuity of service under proper conditions.

Our technical service is at your disposal for any questions or further information at telephone number: 31 02 62 – 300.

We thank you for your understanding and support during this important transition period for the commune.

**KRITT SÉIER WICHTEG, DRÉNGEND ODER AKTUELL
INFORMATIOUNEN IWWER D'GEMENG STROOSSEN.**

**RECEVEZ DES INFORMATIONS URGENTES, IMPORTANTES
OU DE DERNIÈRE MINUTE CONCERNANT LA COMMUNE DE STRASSEN.**

**RECEIVE IMPORTANT, URGENT, OR LAST-MINUTE
INFORMATION CONCERNING THE MUNICIPALITY OF STRASSEN.**

1

Gitt op • Allez sur • Go to: www.sms2citizen.lu

HELP

TEL: 31 02 62 – 230

E-MAIL: CHRISTIANE.GOTTAL@STRASSEN.LU

2

Klickt op "**Kostenlos anmelden**" • Cliquez sur
« **souscrire gratuitement** » • Click on '**subscribe for free**'

3

Wielt d'**Gemeng Stroossen** aus • Choisissez **la commune
de Strassen** • Choose the **commune of Strassen**

4

Wielt d'**Gruppen** aus wou Dir lech wëllt abonnéieren
Cochez les **groupes d'informations** qui vous intéressent
Tick the **information groups** you are interested in

5

Fëllt de Rescht vum **Formulaire** aus
Complétez le reste du **formulaire**
Complete the rest of the **form**



Silvester ouni Freedefeier

Saint Sylvestre sans feux d'artifice
New Year's Eve without fireworks



LU | Fir dass allegueren d'Awunner vu Stroossen vu Silvester profitiere kënnen, soll ee Mënsch an och Déier beim Feiere respektéieren.

Fir d'ëffentlech Sécherheet a Propretéit rífft d'Gemeng Stroossen och dozou op, op Silvester d'Policereglement (Artikel 8) anzehalen.

Merci fir Är Ënnerstëtzung a mir wënschen lech e gudde Rutsch an dat Neit Joer!

FR | Pour que tous les habitants de Strassen puissent pleinement profiter du réveillon du Nouvel An, respectons tant nos concitoyens que les animaux la nuit de la Saint-Sylvestre.

Aussi, pour des raisons de sécurité publique et de salubrité de l'espace public, la Commune de Strassen appelle les citoyens à respecter le règlement de Police (article 8) pour la Saint-Sylvestre.

Merci pour votre collaboration et nous vous souhaitons un joyeux réveillon de Nouvel An!

EN | In order for all the inhabitants of Strassen to fully enjoy New Year's Eve, we must respect both our fellow citizens and the animals on New Year's Eve.

As a result, for reasons of public safety and the cleanliness of public spaces, the Municipality of Strassen calls on citizens to respect the Police Regulations (article 8) for New Year's Eve.

Thank you for your cooperation and we wish you a joyful New Year's Eve!

Asammlung vun de Chrëschtbeemercher

Collecte de sapins de Noël Christmas tree collection



 11.01.2026

 08:00

LU | D'Chrëschtbeemercher gi gratis vun de Kiewerlecken- Scouts an Guiden vu Stroossen agesammelt.

Leet Äre Beemchen ouni Dekoratioun op den Trottoir oder um Bord vun Ärer Propriétéit.

Opgepasst: nëmme Beemercher ouni Dekoratioun (Lametta, kënschtleche Schnéi, asw.) gi mat ewechgeholl.

Merci fir Är Zesummenaarbecht!

FR | Les sapins de Noël seront enlevés gratuitement par les Kiewerlecken, les scouts de Strassen.

Déposez votre sapin sur le trottoir ou au bord de votre propriété.

Attention : seuls les sapins « propres », sans décoration (guirlandes, neige artificielle, etc.), seront récupérés.

Merci de votre coopération!

EN | The Christmas trees will be collected free of charge by the Kiewerlecken, the scouts of Strassen.

Place your tree on the pavement or at the edge of your property.

Please note that only "clean" trees without decoration (tinsel, artificial snow, etc.) will be collected.

Thank you for your cooperation!



Offrez une peluche Poldi



Mini
prix :
15 €



**Poldi, la mascotte
de la Fondatioun
Kriibskrank Kanner**

Offrez Poldi à un
enfant malade. Il est
doux comme sa
maman, fort comme
son papa, rigolo
comme son tonton.

**Scannez
et offrez
Poldi !**



La Fondatioun Kriibskrank Kanner s'engage à suivre un code de bonne conduite qui encadre la gestion des dons et assure la transparence vis-à-vis du donateur. La Fondatioun Kriibskrank Kanner est reconnue d'utilité publique et peut comme tel recevoir des dons en espèces qui peuvent être déduits par ses donateurs au titre de dépenses spéciales dans les limites fixées par l'art. 109, alinéa 1 no 3 de la L.I.R.

**Effectuer un virement bancaire
directement sur le compte de la
Fondatioun Kriibskrank Kanner
c'est aussi possible.**

N° de compte :
IBAN : LU17 0028 1408 4840 0000
BIC : BILLULL
Communication : **Poldi**

VIE SOCIALE & CULTURELLE



Betty Welter-Gaul

Schäffen / Échevine / Alderwoman

Ressorts : Culture | Politique sociale | Égalité des Chances | Intégration | Troisième Âge

Le Collège des Bourgmestre et Échevines de la Commune de Strassen, en collaboration avec la Commission de la Culture, vous invite au vernissage de l'exposition des oeuvres de

Yemin Yin

不二無界

Sentez l'essence

Vernissage jeudi, 29.01.2026 | 19:00

Exposition 30.01 - 15.02.2026 | 15:00-19:00
(ouverte de mercredi à dimanche)

Galerie A Spiren 203 | route d'Arlon | L-8011 Strassen
Contact : Tél. : +352 31 02 62-252 | E-mail : spiren@strassen.lu



**CENTRE
D'ART
la Galerie Spiren**



PARC BARBLÉ | 16:00-22:00

Stroossener Chrëschtmaart

MARCHÉ DE NÖEL - CHRISTMAS MARKET

12.12.2025

17:00 HUEFLACHSPATZEN & MUSEP **CENTRE BARBLÉ**

18:15 FANFARE STROOSSEN **PARC**

20:30 SAXITUDE **PARC**

13.12.2025

CHALET 16:00 CHORALE "MARYNONKA"

CHALET 17:15 ÉCOLE DE MUSIQUE

CHALET 19:00 S(W)INGING LADIES

CHALET 20:00 DJ



🕒 16:00-19:00

📍 Parking Centre
culturel Paul Barblé

Special

Stroossener Chrëschtmaart
Marché de Noël

12.12.2025

Special

Neijoerschmaart
Bonne Année!

09.01.2026

Special

Genoss am Wanter
Hiver gourmand

23.01.2026

*Marché des producteurs et artisans locaux
Market for local producers and craftsmen



Café de Babel

Venez pratiquer des
langues étrangères

📅 **15.12.2025** 🕒 19:00 – 21:00

📍 Chalet Parc Barblé

📅 **26.01.2026** 🕒 19:00 – 21:00

📍 Centre culturel Paul Barblé

**X-MAS
EDITION**



De Bicherclub

Club de lecture Book club

 **Centre culturel Paul Barblé**
52 Rue des Romains, 8041 Strassen

 **19:00 – 20:30**



LU | De Bicherclub trëfft sech eemol am Mount, donneschdes vun 19:00 bis 20:30 Auer, am Centre culturel Paul Barblé an der jeeweileger Sprooch fir iwwer dat Buch wat ee virdru gelies huet ze diskutéieren.

D'Plaze si limitéiert an d'Umeldung per E-Mail ass obligatoresch. Mellt iech wgl. viru 16:00 Auer den Dag vum Bicherclub un.

FR | Les clubs de lecture ont lieu une fois par mois les jeudis de 19h00 à 20h30 au Centre culturel Paul Barblé, dans la langue respective pour discuter du livre précédemment lu.

Les places sont limitées et l'inscription par mail est obligatoire. Inscrivez-vous avant 16h00 le jour du club de lecture.

EN | The book club takes place once a month, on Thursdays from 7 p.m. to 8.30 p.m. at the Centre culturel Paul Barblé, in the respective language to discuss the book previously read.

Places are limited and registration by e-mail is mandatory. Please register before 4 p.m. on the day of the book club.

Umeldung / Inscription / Registration : liette.bour@strassen.lu



Liette Bour
Bicherclub op
Lëtzebuergesch

04.12.2025
QUICK and DIRTY
Roger ROTH

22.01.2026
Verléift an de 4. Tunnel,
Kommentaren zur
Aktualitéit
Gilbert PREGNO



**Flora Furlan &
Chantal Wiazmitinoff**
Club de lecture
en français

18.12.2025
Jacky
Geneviève DAMAS

05.02.2026
Les enfants sont rois
Delphine de VIGAN



**Blathnaid
Stroome**
Book club
in English

11.12.2025
Double Helix
Nancy WERLIN

29.01.2026
Yellowface
Rebecca F KUANG



Simone Thiel
Buchclub
auf Deutsch

15.01.2026
Der grosse Gatsby
F.Scott FITZGERALD

12.02.2026
Pimal Daumen
Alina BRONSKY

De Schäfferot vun der Gemeng Stroossen
wënscht lech ganz schéi Feierdeeg an
invitéiert lech ganz häerzlech op de

Neijoerschpatt

05.01.2026



FR | Le Collège des Bourgmestre et Échevins de la Commune de Strassen vous souhaite de très joyeuses fêtes de fin d'année et a le plaisir de vous inviter au **Pot de Nouvel An**.

EN | The College of Mayor and Alderwomen of the Municipality of Strassen wishes you a very happy holiday season and is pleased to invite you to the **New Year's reception**.

19:00 - 21:00
CENTRE CULTUREL
PAUL BARBLÉ



ENVIRONNEMENT



Maryse Bestgen-Martin

Schäffen / Échevine / Alderwoman

Ressorts : Circulation et mobilité | Environnement | Énergie

Économie locale | Climateam | Naturpaktteam



Stroossener Kannerbësch

LU | Am Kader vum Dag vum Bam goufen de Samschden de 15. November 96 nei Beem geplantz, fir d'Bëbeeë vu Stroossen ze begréissen.

FR | Dans le cadre de la Journée de l'Arbre, 96 nouveaux arbres ont été plantés ce samedi 15 novembre pour accueillir les bébés de la commune de Strassen.

EN | As part of Tree Day, 96 new trees were planted on Saturday, November 15, to welcome the newborns of the municipality of Strassen.





**Et si notre commune devenait
un champion de l'énergie solaire ?**

***Wéi wier et, wann Är Gemeng zum
Solarenergie-Champion géif ginn?***



FR

Notre commune participe au Solar Challenge, un concours national pour encourager le développement de l'énergie solaire au Luxembourg.

Citoyens, entreprises, acteurs locaux, votre rôle est essentiel pour relever ce défi. Voici comment vous pouvez nous accompagner :

- installez des panneaux photovoltaïques sur votre maison ou entreprise
- inspirez vos voisins et collègues en partageant vos expériences solaires.

Pourquoi participer ?

Exploitez les avantages de votre propre installation photovoltaïque et aidez notre commune à atteindre ses objectifs.

Vous êtes prêt à réaliser votre projet d'énergie solaire ?

Profitez du conseil gratuit et indépendant de Klima-Agence sur klima-agence.lu ou au 8002 11 90 !

Chaque geste compte. Ensemble, faisons briller notre commune !

Découvrez l'initiative Solar Challenge sur :
solarchallenge.lu

LU

Eis Gemeng mécht beim Solar Challenge mat, engem nationale Concours, deen d'Entwécklung vun der Solarenergie zu Lëtzebuerg férdere soll.

Bierger, Betriber, lokal Acteuren – Är Roll ass entscheidend, fir dësen Defi ze packen. Sou kënnt der eis ënnerstëtzen:

- Installéiert eng Photovoltaikanlag op Ärem Haus oder an Ärem Betrib
- Inspiréiert Är Noperen a Kollegen, andeems der Erfarungen aus der Photovoltaik deelt.

Firwat sollt der matmaachen?

Profitéiert vun de Virdeeler vun enger eegener Photovoltaik-Anlag an drot aktiv zu den Ziler vun eiser Gemeng bäi.

Dir wëllt Äre Solarenergie-Projet ëmsetzen ?

Loosst Iech onofhängeg a gratis vu Klima-Agence op klima-agence.lu oder um 8002 11 90 beroden !

All Geste zielt. Loosst eis zesammen eis Gemeng zum Strale bréngen!

Gitt méi gewuer iwwer d'Initiativ Solar Challenge ënnert
solarchallenge.lu

Hôtel à insectes

FR | Les promeneurs l'ont certainement remarqué : un nouvel équipement a été installé dans le parc de la cité Pescher, un hôtel à insectes. Celui-ci a été placé dans la partie supérieure du parc afin de ne pas générer de nuisances sur les aires de jeu, mais également pour profiter d'une exposition solaire optimale.

En effet, pour être adaptés à cet environnement, les insectes ont, tout comme les humains, besoin d'une température suffisante, qui est atteinte sous l'influence du soleil. De plus, la proximité des bassins de rétention, leur fournissant l'eau et les nutriments nécessaires, rendait les conditions idéales pour l'installation de cet équipement.

Au printemps prochain, les passants pourront alors observer les premiers habitants de cet hôtel à insectes.

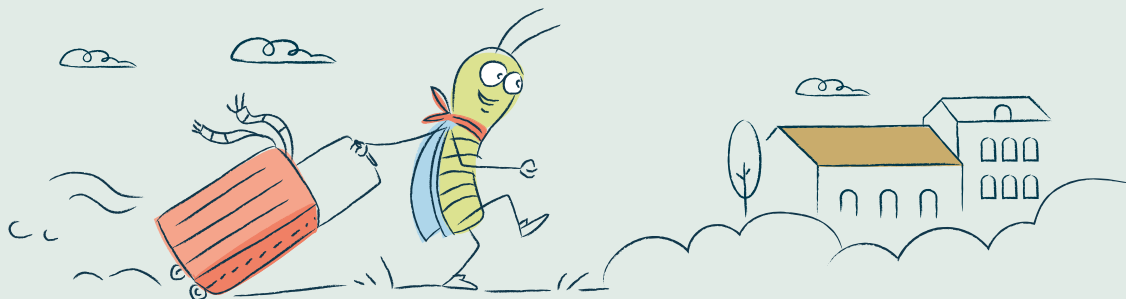


Insektenhotel

DE | Spaziergänger haben es sicher schon bemerkt: Im Park der Cité Pescher wurde ein neues Insektenhotel aufgestellt. Es befindet sich im oberen Bereich des Parks, um keine Beeinträchtigungen auf den Spielplätzen zu verursachen und gleichzeitig die Sonneneinstrahlung optimal zu nutzen.

Denn damit die Insekten gut zurechtkommen, benötigen sie, ähnlich wie wir Menschen, eine ausreichend hohe Temperatur, die durch die Sonneneinstrahlung erreicht wird. Außerdem sind die Rückhaltebecken in der Nähe, die Wasser und die notwendigen Nährstoffe liefern, sodass die Bedingungen ideal für die Einrichtung eines solchen Hotels waren.

Im kommenden Frühling werden die Spaziergänger dann die ersten Bewohner dieses Insektenhotels beobachten können.



Les beautés de l'automne ... et les surprises !

FR | Influencées par le changement de saison, les couleurs de notre nature évoluent vers des tons jaunes, puis bruns. Au fur et à mesure que les arbres se découvrent, ils laissent apparaître leur ramage, mais également les traces d'une faune jusqu'alors insoupçonnée et bien cachée derrière les feuilles.

Malheureusement, ce qui peut s'apparenter à des nids d'oiseaux de loin s'avère alors être des nids de frelons asiatiques. Cette espèce invasive et nuisible à nos abeilles locales, détruit les essaims et représente un véritable danger pour la biodiversité. Il est donc impératif de combattre cette espèce.

Les nids de frelons asiatiques sont facilement reconnaissables, notamment parce qu'ils se situent à des endroits atypiques pour les espèces locales (dans les pointes des arbres) et que l'accès au nid se fait par le bas via une petite ouverture.

Dès que vous constatez un tel nid, merci de le signaler à l'adresse suivante : neobiota@anf.etat.lu, accompagné d'une photo et d'un signalement précis de l'emplacement, afin qu'il puisse être traité dans les meilleurs délais.

Nous vous remercions tous pour votre vigilance et votre implication !

Die Farbenpracht des Herbstes und dessen Überraschungen

DE | Bedingt durch den Jahreszeitenwechsel überzieht sich die Natur mit einem gelblichen und dann braunen Kleid. Während die Bäume nach und nach ihr Laub verlieren, zeigen sich nicht nur ihre Äste, sondern auch Spuren einer Fauna, die bisher hinter den Blättern verborgen war.

Leider entpuppen sich manche Nester, die aus der Ferne wie Vogelnester aussehen, als Nester asiatischer Hornissen. Diese invasive Art ist schädlich für unsere heimischen Bienen, zerstört Bienenvölker und stellt eine ernsthafte Bedrohung für die Biodiversität dar. Es ist daher dringend notwendig, gegen diese Art vorzugehen.

Die Nester asiatischer Hornissen sind leicht zu erkennen: Sie befinden sich häufig an ungewöhnlichen Stellen für einheimische Arten (an den Baumspitzen) und der Zugang zum Nest erfolgt von unten durch eine kleine Öffnung.

Wenn Sie ein solches Nest entdecken, melden Sie es bitte an folgende Adresse: neobiota@anf.etat.lu, zusammen mit einem Foto und einer genauen Ortsangabe, damit das Nest schnellstmöglich entfernt werden kann.

Wir bedanken uns für ihre Achtsamkeit und Mitarbeit!





COMMUNE DE
Strassen

Simulez les montants des aides pour vos projets d'habitat et de mobilité durables

Vous voulez isoler votre logement, vous débarrasser de votre vieille chaudière à mazout ou encore produire votre propre électricité ? Vous envisagez d'acheter un véhicule électrique ou d'installer une borne de charge à domicile ?

- RDV sur **aides.klima-agence.lu** pour simuler les montants des aides dont vous pouvez bénéficier
- Obtenez une appréciation complète des subsides : étatiques, communaux et des fournisseurs d'énergie
- Ce simulateur vous fournit des informations solides pour entamer les discussions avec votre artisan.

Conseil indépendant et gratuit : [klima-agence.lu](https://aides.klima-agence.lu) • 8002 11 90



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Co-funded by
the European Union



📍 Haff A Schmatts, 3 Rue des Carrefours, 8015 Strassen

LU

Gutt Geschier erméiglecht et, Handwierks- a Gaardesgeschier gratis auszeléinen, amplat nei ze kafen.

FR

Gutt Geschier permet d'emprunter gratuitement des outils de bricolage et de jardinage, au lieu d'en acheter de nouveaux.

EN

Gutt Geschier makes it possible to borrow DIY and gardening tools for free instead of buying new ones.



HORAIRES

Lundi	12H00 – 16H00
Mardi	12H00 – 16H00
Mercredi	12H00 – 16H00
Jeudi	12H00 – 16H00
Vendredi	12H00 – 16H00
Samedi*	12H00 – 16H00
Dimanche	Fermé / Closed

Infos et reservation : <https://guttgeschier-strassen.myturn.com/library/>



Contact : ☎ 691 410 366 ✉ givebox@strassen.lu

* Chaque 2e et 4e samedi du mois. / Every 2nd and 4th Saturday of the month.

Spuert och Dir Ressourcen!

Serie vum Mouvement Ecologique an dem Oekozer Pafendall

Secondhand-
Miwwel

sinn eng super
Alternativ!

fixit!

FLÉCKEN . LÉINEN . NOTZEN

Firwat vill Sue fir nei Miwwelen ausginn, wann ee mat Second-hand, gläichzäiteg de Portmonnie an d'Ëmwelt schoune kann? Bei Miwwele gëllt dat selwecht wéi bei villen anere Wueren: laang notzen ass nohalteg!

Elleng an Däitschland ginn ongeféier 7,1 Mio Tonne Miwwele pro Joer entsuergt. Vun deene Miwwele kéinten der vill nach weider genotzt ginn.

Gitt och Dir Miwwelen eng zweet Chance - beim Weiderginn a selwer Kafen! Um Site vun der Aktioun fannt Dir eng Lëscht mat Second-Hand-Miwwelgeschäfte an nach ganz vill aner Tipps ronderëm „Repair, ReUse, Share“. **Kuckt eran!**

meco.lu/fixit & oekozer.lu/fixit



**mouvement
écologique**



**oekozer
pafendall**

Mat der Ënnerstëtzung vum:



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Find us on



ASSOCIATIONS LOCALES



Anne Arend

Schafften / Échevine / Alderwoman

Ressorts : Associations locales, culturelles et sportives

Karaté Strassen

Open d'Irlande - Dublin - Octobre 2025



FR | Le Karate Club Strassen a une nouvelle fois brillé lors de l'Open d'Irlande à Dublin. Nos jeunes athlètes ont réalisé un week-end remarquable avec un total de sept médailles remportées par six compétiteurs.

Trois titres de champion ont été obtenus par Filip, Sacha ainsi que par l'équipe U12 garçons composée de Jim et Sacha, qui ont su s'imposer avec maîtrise et sans concéder le moindre point. Maxim et Jim décrochent chacun une médaille d'argent, tandis qu'Adèle et Maelys montent sur la troisième marche du podium.

Le club adresse ses félicitations à l'ensemble des athlètes pour leurs excellentes performances. Un grand merci également à notre coach, Steven Da Costa, pour son engagement constant et son accompagnement tout au long de cette compétition.

EN | The Karate Club Strassen once again delivered an outstanding performance at the Ireland Open in Dublin. Our young athletes had a remarkable weekend, bringing home a total of seven medals won by six competitors.

Three championship titles were earned by Filip, Sacha, and the U12 boys' team made up of Jim and Sacha who dominated their category with confidence, without conceding a single point. Maxim and Jim each earned a silver medal, while Adèle and Maelys both finished on the podium with bronze.

The club congratulates all athletes for their excellent performances. A big thank-you also goes to our coach, Steven Da Costa, for his unwavering commitment and guidance throughout the competition.



DÄIN ASAZ
DENG GEMENG
ZESUMME STARK



Déi nei Plattform vum Benevolat
vun der Gemeng Stroossen

volunteer.lu



Volleyball Club Stroossen

LE VC STROOSSEN EN VISITE À JAWOR, VILLE PARTENAIRE DE LA COMMUNE DE STRASSEN

Après trois participations des deux clubs (Spartakus et Olimpia) de Jawor, ville du pain et de la paix, c'était au tour du VC Stroossen de répondre favorablement à l'invitation des autorités communales de Jawor pour un déplacement en Pologne.

Ainsi, les équipes U15 et U17, filles et garçons (au total plus de 40 personnes) ont pris la route pour Jawor. L'accueil fut des plus chaleureux et lors d'une petite cérémonie de bienvenue, chaque participant a reçu un maillot orné d'un logo commun « Jawor-Strassen ».

Le programme du séjour était varié et riche. En dehors des entraînements et des matchs amicaux, de nombreuses activités et visites étaient au programme :

- Le château de Książ Castle à Wałbrzych (ancienne demeure de la famille Hochberg)
- L'Église de la paix de Jawor, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco
- La ville de Wrocław (Breslau – Vroslavie)
- La visite d'une école de trampoline avec une démonstration spectaculaire par de jeunes athlètes et le champion polonais de la discipline.

Sur le plan sportif, le moment fort du séjour fut sans conteste le match de la « Plus Liga » de Pologne opposant Skra Bełchatów à Zaksa, deux des meilleures équipes du très compétitif championnat polonais. La plus grande motivation d'assister à cette rencontre venait toutefois de la présence de Kamil Rychlicki, ancien joueur du VC Stroossen, récemment sacré champion du monde avec l'équipe nationale italienne et depuis cette saison 2025-2026 joueur de Zaksa.

Un moment privilégié de rencontre et d'échanges « meet and greet » avec Kamil a d'ailleurs ravi l'ensemble du groupe. Plusieurs jeunes joueurs de Jawor ont également pris part au déplacement.

Mais, au-delà du sport, le plus précieux dans ce séjour fut la rencontre humaine entre les jeunes des clubs de Strassen et de Jawor, dont certains entretiennent désormais une amitié de trois ans. Une soirée karaoké a d'ailleurs contribué à renforcer encore ces liens chaleureux entre les deux clubs.

Tous les jeunes ayant participé à cette belle aventure garderont sans aucun doute des souvenirs inoubliables, et se réjouissent déjà d'accueillir les équipes de Jawor lors de la prochaine édition du Phoenix Lettrage Youth Cup, programmée pour les 16 et 17 mai 2026.

Le VC Stroossen tient à remercier les clubs de Spartakus et d'Olimpia et plus particulièrement leurs dirigeants, coachs et bénévoles qui nous accompagnaient en permanence. Un grand merci également au maire de Jawor et à son équipe ainsi qu'aux représentants des autorités régionales pour leur accueil et leur disponibilité.

Enfin, un remerciement tout particulier à Daniel Karzel, notre « GO » et traducteur, membre de la Commission des Jeunes du VC Stroossen depuis de nombreuses années. Sans lui, ce déplacement et le programme attractif qui l'accompagnait n'auraient tout simplement pas été possibles. Daniel, un immense merci pour ton engagement, ton enthousiasme et ton énergie au service du club et de nos jeunes !







Racletts-Sonnden

BBQ et frites
Fendant
Vin chaud
Pâtisserie et café

Dimanche / Sunday

14.12.2025

11h00 - 16h00



Chalet Parc Barblé





Mëttesdësch

Stroossen

🕒 12:00

📍 Centre culturel
Paul Barblé



DE | Zweimal im Monat trifft sich Aktiv Plus Stroossen dienstags um 12 Uhr zum Mittagessen im Centre culturel Paul Barblé.

Die Anmeldung ist bis Donnerstag, 11:00 Uhr, der jeweils vorherigen Woche möglich. Nach diesem Zeitpunkt erfolgt die Aufnahme auf eine Warteliste. Eine Benachrichtigung wird Ihnen erteilt, sobald ein Platz durch eine Absage frei wird. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Wie jedes Jahr freuen wir uns auf den besonderen Mëttesdësch im Dezember. Ein festliches Menü bietet die Gelegenheit gemeinsam in großem Rahmen eine Feiertagsstimmung zu erleben.

FR | Deux fois par mois Aktiv Plus Stroossen se retrouve les mardis à midi pour un déjeuner au Centre culturel Paul Barblé.

Les inscriptions sont possibles jusqu'au jeudi, 11h00, de la semaine précédente. Après ce délai, vous serez inscrit sur une liste d'attente. Vous serez informé dès qu'une place se libérera à la suite d'un désistement. Merci pour votre compréhension et votre collaboration.

Comme chaque année, nous attendons avec impatience le spécial « Mëttesdësch » en décembre. Un menu festif offre la possibilité de vivre ensemble une ambiance de fin d'année dans un cadre convivial.

Menu 16.12.2025

- Potage
- Magret de canard au Porto
- Assiette gourmande de Noël
- Stollen

Preis pro Person: 35 € (vor Ort zu bezahlen)
Prix par personne : 35 € (à payer sur place)

Menu 13.01.2026

- Potage
- Carbonnade de bœuf à la flamande
- Le calendrier du Nouvel An

Preis pro Person: 18 € (vor Ort zu bezahlen)
Prix par personne : 18 € (à payer sur place)

Menu 27.01.2026

- Potage
- Escalope de porc à la pizzaiola
- Tiramisu

☎ 31 02 62 – 407 ✉ aktivplus@strassen.lu

Vegetarische Alternative auf Bestellung möglich / Alternative végétarienne possible sur commande





e-Café

 **19.12.2025**

 **15:00 – 16:30**

 **Aktiv Plus Stroossen**

Attention : exceptionnellement déplacé au
3^e vendredi du mois (marché de Noël + jour férié)

 **09.01 | 23.01.2026**

DE | Das e-Café des Aktiv Plus Stroossen bietet Ihnen Unterstützung bei spezifischen Fragen im Umgang mit Ihrem Smartphone und/oder Tablet.

FR | Le e-Café du Aktiv Plus Stroossen vous propose une assistance pour des questions spécifiques avec votre smartphone et/ou tablette.

Wie lade ich eine App herunter? Wie mache ich Fotos? Was bedeuten die Benachrichtigungen auf einigen Webseiten?

Comment télécharger une application ? Comment prendre des photos ? Que signifient les notifications sur les sites web ?

Ob Sie nun Einsteiger oder schon geübt sind, bei einer Tasse Kaffee oder Tee stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Débutant ou expérimenté, nous sommes à votre disposition pour vous conseiller et vous aider concrètement autour d'une tasse de café ou de thé.

Das e-Café ist an jedem 2. und 4. Freitag im Monat von 15:00 bis 16:30 Uhr geöffnet, was ebenfalls den Markttagen der Gemeinde auf dem Parkplatz Barblé entspricht.

Le e-Café est ouvert tous les 2^e et 4^e vendredis du mois, de 15h00 à 16h30, ce qui correspond également aux jours de marché de la commune, sur le parking Barblé.

Sie bevorzugen eine **individuelle Sitzung**? In diesem Fall kontaktieren Sie uns ganz einfach zur Vereinbarung eines Termins nach ihrer Verfügbarkeit. (15 €/Stunde)

Vous préférez une **séance individuelle** ? Dans ce cas, il suffit de nous contacter pour convenir d'un rendez-vous selon votre disponibilité. (15 €/heure)



 09.12.2025

 15:00 – 17:00

 Chalet Parc Barblé

Bingo-Nachmittag

DE | Verbringen Sie mit uns einen gemütlichen Bingo-Nachmittag im großen winterlichen Chalet im Parc Barblé. Die richtige Spielkarte, ein bisschen Glück und ein flotter Ausruf Bingo verhelfen zu kleinen Gewinnen. Erwerben Sie Ihre Bingo-Scheine und unterstützen somit einen guten Zweck.

Kommen Sie vorbei und verbringen Sie einen Nachmittag voller Spaß und Geselligkeit, das Ganze begleitet von frischen Waffeln und Pfannkuchen.

Après-midi Bingo

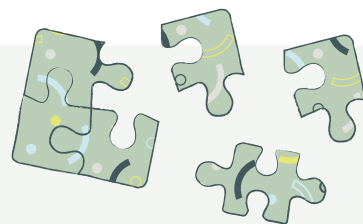
FR | Passez un après-midi convivial de bingo dans le grand chalet hivernal du Parc Barblé. Avec la bonne carte de jeu, un peu de chance et un cri rapide « Bingo ! » vous pourrez remporter de jolis petits cadeaux. Achetez vos billets de bingo et soutenez ainsi une bonne cause.

Venez nous rejoindre et passez un après-midi de plaisir et de convivialité, accompagné de délicieuses gaufres et crêpes préparées sur place.


Aktiv Plus
Stroossen

 Sonntag / Dimanche 11.01.2026

 09:30 – 12:00  Centre culturel Paul Barblé




Aktiv Plus
Stroossen

Puzzle Tauschbörse

DE | Sie puzzeln gerne und suchen Nachschub? Dann kommen Sie zur 4. Edition der Puzzle-Tauschbörse im Centre culturel Paul Barblé! Im großen Saal stehen Tauschtische bereit, an denen Sie mit anderen Puzzlefreunden ins Gespräch kommen und Ihre Puzzles tauschen können. Bringen Sie Puzzles mit, die Sie nicht mehr benötigen, legen Sie sie auf den Tisch und suchen Sie sich im Gegenzug andere Puzzles aus.

Bitte bringen Sie nur vollständige und gut erhaltene Exemplare mit, damit die Freude am Tauschen für alle erhalten bleibt.

Bourse d'échange pour puzzles

FR | Vous aimez faire des puzzles et cherchez de nouveaux défis ? Alors rendez-vous à la 4^e édition de la Bourse d'échange de puzzles au Centre culturel Paul Barblé ! Dans la grande salle, des tables d'échange vous sont à votre disposition pour discuter et échanger avec d'autres passionnés de puzzles. Apportez les puzzles dont vous n'avez plus besoin, déposez-les sur la table et choisissez-en d'autres en échange.

Merci de ne rapporter que des exemplaires complets et en bon état, afin que le plaisir du jeu reste intact pour tous.

Lo kënnt de

KLEESCHEN BAL

Friday
05.12.2025
17-24h

FC UNA
STRASSEN
HAERENEKIPP

Music Food Drinks
Chalet Parc Barblé – Strassen



Cocktails & Food & Music

FC UNA
STRASSEN
HAERENEKIPP



X-Mas AFTERWORK



11.12.2025

17:00 - 23:00

Chalet - Parc Barblé

FANFARE



STROOSSEN

Chrëschtconcert

Stroossener Hueflachspatzen

Direktioun: Caroline Medernach

Stroossener Music-Kids

Fanfare Stroossen

Direktioun: Ben Seil

**Sonndes,
de 14. Dezember 2025 - 17h00**
an der Porkierch zu Stroossen

Fräien Entrée

Theaterequipe vun der Chorale Stroossen invitéiert
op hier Theateropféierungen

E GURU FIR DO-PING

E lëschtgen Dräiakter vum Andreas Wening
an d'lëtzebuergesch iwversat vum Roby Zenner
am Centre Paul Barblé zu Stroossen



Samschdes de
24. Januar 2026
um 20:00 Auer

Sonndes den
25. Januar 2026
um 16:00 Auer

Samschdes den
31. Januar 2026
um 20:00 Auer

Sonndes den
1. Februar 2026
um 16:00



Et Spillen: Jessi Jost- Tania Braas-Veronique Kayser-Frank Stammel -Sylvain Urbain
Nadine Wagner-Angelo Sanelli-Claude Gerin-Carlo Hoffmann-Yvette Sprunck-Romain Graul
Regie: Josée Thillmany- Flüsterkëscht : Marianne Weis

Entrée 15€ / Kanner bis 12 Joer si fräi

Informationen iwwer d'Reservatioun kommen zu engem spéideren
Zäitpunkt no

Kammerfuesbal

L'association des
parents d'élèves
présente

Kids 4€
Adults 6€



mat DJ-Animation

Sonndes, 08.02.2026

14h00 - 18h00

ZU STROOSSEN AM CENTRE BARBLÉ

Kids Carnival Carnaval des enfants

Elterevereenegung Stroossen

elteren.stroossen@gmail.com

Abonnez-vous à notre nouvelle chaîne WhatsApp

<https://www.facebook.com/Elteren.Stroossen>



[elterevereenegung.stroossen](https://www.facebook.com/Elteren.Stroossen)



FANFARE STROOSSEN

presents



Gala Gourmand

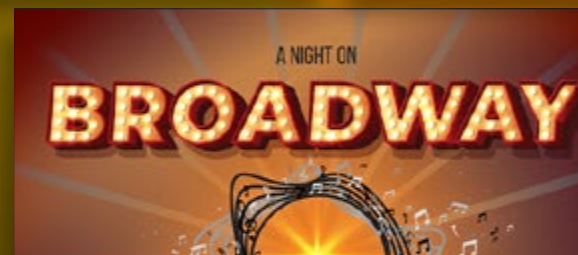
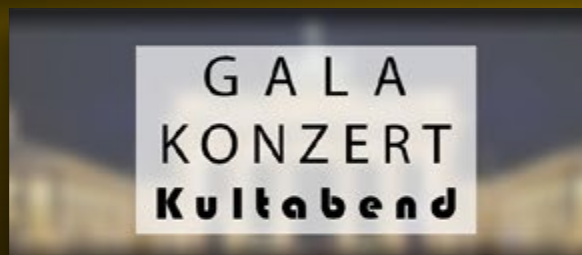


BEST



OF

10 YEARS



14.03.2026

20:00

CENTRE CULTUREL PAUL BARBLÉ

ÉDUCATION & JEUNESSE



Betty Welter-Gaul
Schäffen/Échevine/Alderwoman
Ressorts : Jeunesse



Anne Arend
Schäffen/Échevine/Alderwoman
Ressorts : Enseignement fondamental
Encadrement des Élèves
Enseignement musical



Bicherbus

Bibliothèque sur roues pour enfants, jeunes et adultes
Library on wheels for children, young people, and adults

FR | Le Bicherbus, véritable bibliothèque sur roues, parcourt l'ensemble du pays en 15 tournées hebdomadaires et dessert plus de 80 localités luxembourgeoises, dont notre commune. Le Bicherbus dispose d'environ 70 000 documents : des livres, des DVD et des livres audio.

Vous pouvez effectuer une réservation au moins 5 jours ouvrables à l'avance via a-z.lu puis retirer à l'arrêt choisi.

Pour plus d'informations : bicherbus.lu
ou email : bicherbus@bnl.etat.lu

Le bus s'arrête à Strassen les mercredis de 13h00 à 13h45 dans la rue du Cimetière – parking Kiss & Go !

Tous les passages du Bicherbus à Strassen se trouvent dans l'Agenda sur notre site Strassen.lu, ou sur la City App Stroossen.

EN | The Bicherbus, a library on wheels, travels throughout the country on 15 weekly tours and serves more than 80 locations in Luxembourg including our municipality. The Bicherbus has around 70,000 documents: books, DVDs, and audiobooks.

You can make a reservation at least 5 working days in advance via a-z.lu and then collect it at the chosen stop.

For more information: bicherbus.lu
or email: bicherbus@bnl.etat.lu

The Bicherbus stops in Strassen on Wednesdays from 1:00 p.m. to 1:45 p.m. at rue du Cimetière – Kiss & Go parking!

The Bicherbus schedule can be found in the Agenda of Strassen.lu, or City App Stroossen.

Prochaines dates / Next dates: 03.12.2025 | 07.01.2026 | 28.01.2026





VOTRE ACCÈS GRATUIT AU SAVOIR

Inscrivez-vous en ligne en quelques clics et explorez
une panoplie de contenus : livres, films, musique et
bien plus vous attendent.



Bibliothèque nationale
du Luxembourg

BEYOND
BOOKS





s'engage pour une

Génération
SANS TABAC

au Luxembourg en 2040

Grandir sans fumée !





BABYPLUS Strassen

E Service vun der Gemeng Stroossen
an Zesummenaarbecht mat der
Initiativ Liewensufank

- fir all Familljen an der Gemeng Stroossen, déi e Puppelchen erwaarden oder kritt hunn
- **gratis Informatiounen, Bero-
dungen a Begleedung ab der
Schwangerschaft a während
dem 1. Liewensjoer vum Bëbee**
- bei lech doheem oder an engem
Berodungsraum zu Stroossen
- kompetenten, empathesch,
méisproocheg Ekipp.

Fir weider Informatiounen oder fir
e RDV auszemaachen, kënn Dir eis
entweder eng Noriicht um Repon-
deur hannerloossen, eis eng Mail
schreiwen oder lech via de QR Code
aschreiwen. Mir kontaktéieren lech
esou séier wéi méiglech.

Un service de la commune de
Strassen en collaboration avec
l'Initiativ Liewensufank

- s'adresse à toutes les familles
de la commune de Strassen, qui
attendent un bébé ou viennent
d'accoucher
- **information, consultation et
suivi gratuits à partir de la
grossesse ainsi que pendant la
première année de vie du bébé**
- à votre domicile ou dans un
bureau de consultation à Strassen
- équipe compétente, sensible,
multilingue.

Pour de plus amples renseigne-
ments ou pour fixer un rendez-vous,
veuillez nous laisser un message sur
le répondeur, nous écrire un e-mail
ou vous inscrire avec le code QR.
Nous vous contacterons dans les
plus brefs délais.

A service of the municipality of
Strassen in collaboration with the
Initiativ Liewensufank

- which is for all families in the
municipality of Strassen who are
expecting or have just had a baby
- **free information, consultations
and follow-up from pregnancy
and during the first year of life
of the baby**
- at your home or at a consulting
room in the Strassen
- competent, sensitive, multilingual
team.

For more information or to schedu-
le an appointment, please leave a
message on our answering machi-
ne, send us an e-mail or register
using the QR code. We will contact
you as soon as possible.



Aschreiwung ONLINE Scannt dofir dëse QR-Code mat Ärem Telefon
Inscription EN LIGNE Scannez ce code QR avec votre téléphone
ONLINE registration Scan this QR-code with your phone

babyplus@liewensufank.lu • Tel.: 36 05 97-30 • www.strassen.lu



S-Team : Des enfants engagés pour un climat bienveillant

L'année scolaire passée a été marquée par l'engagement remarquable de 24 enfants, des cycles 1, 2 et 3, dans le projet « **S-Team: Setz dech an !** ». Ce programme innovant, axé sur la prévention de la violence en milieu scolaire et dans les maisons relais, encourage les enfants à devenir acteurs du changement en imaginant et en mettant en œuvre leurs propres actions de sensibilisation.

Encadrés par des éducateurs spécialement formés, les jeunes participants ont fait preuve d'écoute, de créativité et d'un véritable esprit d'initiative. Leur implication a contribué à instaurer un climat plus respectueux et bienveillant au sein de nos structures.

Le 16 octobre dernier, une cérémonie de remise des diplômes a célébré leur engagement pour l'année scolaire 2024-2025. Ce moment fort a permis de valoriser leurs efforts et de souligner l'importance de leur rôle dans la promotion du vivre-ensemble.

Face au succès du projet, de nouveaux groupes S-Team ont vu le jour, prêts à poursuivre cette belle dynamique pour cette nouvelle année scolaire.

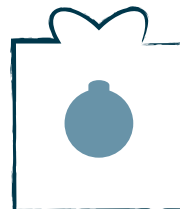
Un grand merci à tous les enfants impliqués et à leurs encadrants, dont l'engagement et le soutien permettent de bâtir un environnement bienveillant, tourné vers le respect, le bien-être et l'épanouissement de chacun.



Setz dech an!
s-Team

croix-rouge 
luxembourgeoise
Menschen helfen

KIDS CORNER



Entdeck déi verstoppte Chrëscht dagsfigur!

LU | Fann d'Figur, déi nach fehlt!
Kuck d'Reie genee un a fann eraus,
wéi Motiv nach felt. Kombinéier
d'Formen an d'Faarwe fir déi richteg
Léisung ze fannen!

Découvre la forme cachée de Noël !

FR | Trouve la forme manquante ! Ob-
serve bien les lignes et découvre quel
motif complète la série. Combine les
formes et les couleurs pour trouver
la bonne réponse !

Discover the hidden Christmas shape!

EN | Find the missing shape! Look
closely at the rows and figure out
which design completes the pattern.
Combine the shapes and colours to
find the right answer!



Schêi Feiende

CENTRALE
BARDE



175 Joer
Gemeng Stroosven

RÉCKBLÉCK

Toutes les photos sont disponibles dans la galerie photo sur le site de la commune.
All the photos are available in the photo gallery on the municipality's website.

www.strassen.lu



Marché
Spécial
Rentrée et
Automne

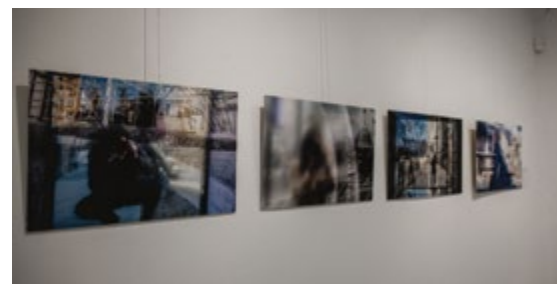




18.09
Action Oranges
et Citrons



02.10
Vernissage
Exposition
«Déchets morts»
Jessica Theis





10.10.
Second Hand
Maart & Maart
zu Stroossen



12.10
Repair Café



19.10
Journée de
commémoration
nationale



*Guillaume Tell Strassen &
Chess Club Stroossen absents

27.10
Ovation
des sportifs
méritants
Juniors*



Cavaliers Indépendants Luxembourgeois (CIL)



Cercle d'Education Physique Strassen (CEP)



DT Strassen 77



FC Una Stroossen



Judo Club Stroossen



Karate Club



Volleyball Club Strassen (VCS)



Cavaliers Indépendants Luxembourgeois (CIL)



Cercle d'Education Physique Strassen (CEP)



Chess Club Stroossen



DT Strassen 77

28.10
Ovation
des sportifs
méritants
adultes



FC Una Stroossen



Guillaume Tell Strassen



Judo Club Stroossen



Karaté Club Strassen



StauDivers



Volleyball Club Strassen (VCS)

30.10
Vernissage
Exposition
« Art en Marche »
du LAC





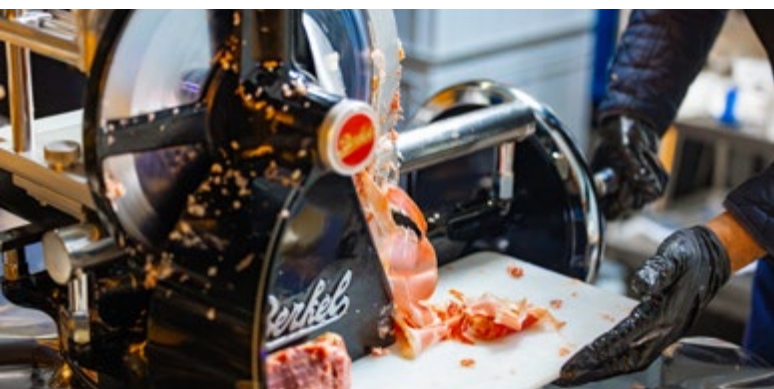
08.11.2025
175 Joer
Gemeng
Stroossen





08. & 09.11
Kiermes
wéi fréier







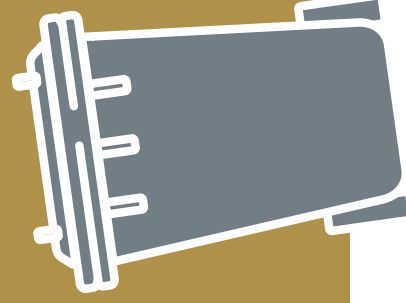
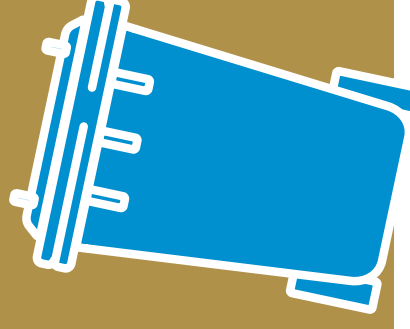
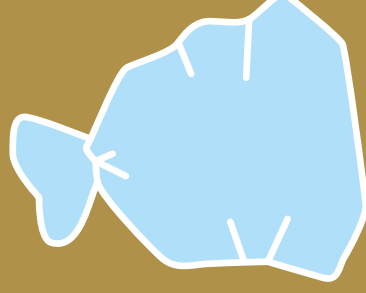
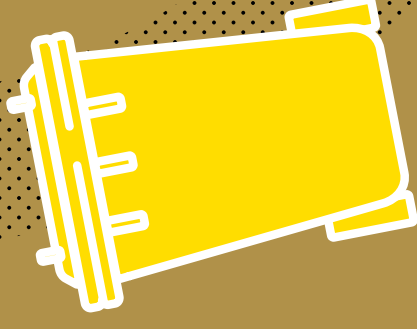
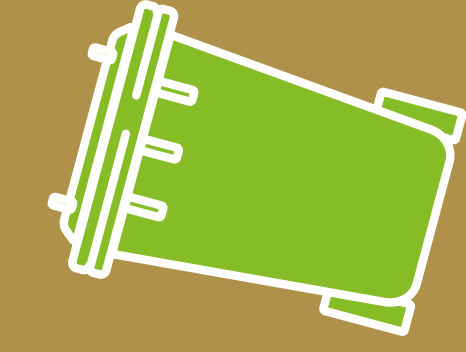
09.11
Kufika



OFFÄLL VERMEIDEN A MËI TRIÉIEREN = MËI SPUEREN

ÉVITER LE GASPILLAGE
ET TRIER PLUS
= PLUS D'ÉCONOMIES

AVOIDING WASTE
AND SORTING MORE
= MORE SAVINGS



COMMUNE DE
Strassen

+352 31 02 62 - 300



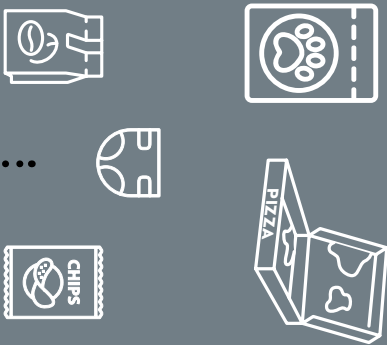
dechets@strassen.lu

INFO:

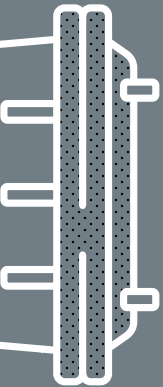
scannez le code QR
ou [cliquez ici](#)



WAT GEHËIERT A WEIENG DRECKSKËSCHT ? • QUELLE POUBELLE POUR QUELS DÉCHETS ? • WHAT BELONGS IN WHICH BIN?

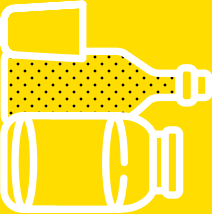


...

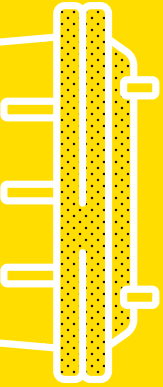


**NËMMEN
RESCHTOFFALL
= SPUEREN
DÉCHETS MÉNAGERS
= ÉCONOMIES
HOUSEHOLD
WASTE ONLY
= SAVE MONEY**

kg = X €*




...

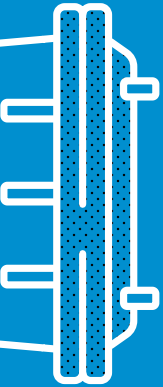


**GLAS
VERRE
GLASS**

kg = 0 €




...

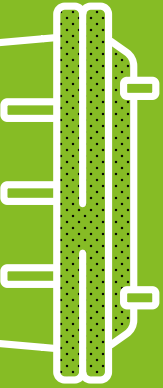


**PABEIER/KARTONG
PAPIER/CARTON
PAPER/CARDBOARD**

kg = 0 €




...



**ORGANESCH OFFÄLL
DÉCHETS
ORGANIKES
ORGANIC WASTE**

kg = 0 €



**Plastikfläschchen
Bouteilles et flacons en plastique
Plastic bottles and flasks**

**Verpackungen aus Metall
Emballages métalliques
Metal packaging**

**Gedrénkskëschten
Cartons à boisson
Beverage cartons**

**Plastikstuten a -folien
Sacs et films en plastique
Plastic bags and films**

**Plastiksdëppercher, -becheren a -barquetten
Pots, gobelets et barquettes en plastique
Plastic pots, cups and trays**

MAX. 5L

kg = 0 €

VALORLUX THE TRIANGLE



AGENDA



DEZEMBER / DÉCEMBRE / DECEMBER 2025

03.12.2025

BICHERBUS

13:00–13:45

Kiss & Go, rue du Cimetière

04.12.2025

BICHERCLUB OP

LËTZEBUERGESH

19:00–20:30

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

05.12.2025

KLEESCHEN BAL

17:00–24:00

Chalet Parc Barblé

Organisation :

FC UNA Strassen Härenequipe,

D’Jonge vun der UNA

06.12.2025

**FÊTE DE NOËL POUR LES
HABITANTS DE STRASSEN DE
60 ANS+**

(Inscription obligatoire) Info:
christiane.gottal@strassen.lu

15:00–18:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Commune de

Strassen, Commission du 3e âge,

Aktiv Plus Stroossen

09.12.2025

BINGO NOMËTTEG

APRÈS-MIDI BINGO

15:00–17:00

Chalet Parc Barblé

Organisation :

Aktiv Plus Stroossen

11.12.2025

X-MAS AFTERWORK

17:00–24:00

Chalet Parc Barblé

Organisation :

Foyer Espoir Strassen,

FC UNA Strassen Härenequipe

11.12.2025

BOOK CLUB IN ENGLISH

19:00–20:30

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

12.12.2025

MAART ZU STROOSSEN

16:00–19:00

Parking Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

12.12.2025

**STROOSSENER
CHRËSCHTMAART**

16:00–22:00

Parc Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

13.12.2025

**STROOSSENER
CHRËSCHTMAART**

16:00–22:00

Parc Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

14.12.2025

CHRËSCHTCONCERT

17:00

Porkierch

Organisation :

Fanfare Stroossen,

Stroossener Hueflachspatzen,

Stroossener Music-Kids

14.12.2025

RACLETTS-SONNDEN

11:00–16:00

Chalet Parc Barblé

Organisation :

Volleyball Club Stroossen

15.12.2025

CAFÉ DE BABEL

CHRISTMAS EDITION

19:00–21:00

Chalet Parc Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

16.12.2025

MËTTESDËSCH

12:00–15:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen,

Aktiv Plus Stroossen

18.12.2025

**CLUB DE LECTURE EN
FRANÇAIS**

19:00–20:30

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

AGENDA



JANUAR / JANVIER / JANUARY 2026

05.01.2026

POT DE NOUVEL AN

19:00-21:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

07.01.2026

BICHERBUS

13:00-13:45

Kiss & Go, rue du Cimetière

09.01.2026

MAART ZU STROOSSEN

16:00-19:00

Parking Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

11.01.2026

PUZZELTAUSCHBÖRSE-BOURSE D'ÉCHANGE DE PUZZLES

09:30 - 12:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen,

Aktiv Plus Stroossen

11.01.2026

COLLECTE DE SAPINS DE NOËL

à partir de 8:00

Porte à Porte

Organisation :

Kiewerlecken Stroossen

13.01.2026

MËTTESDËSCH

12:00-15:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen,

Aktiv Plus Stroossen

15.01.2026

BUCHCLUB AUF DEUTSCH

19:00-20:30

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

22.01.2026

BICHERCLUB OP LËTZEBUGESCH

19:00-20:30

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

23.01.2026

MAART ZU STROOSSEN

16:00-19:00

Parking Centre

culturel Paul Barblé

Organisation :

Commune de Strassen

24.01.2026

THEATER

« E GURU FIR DO-PING »

20:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Chorale Stroossen

25.01.2026

THEATER

« E GURU FIR DO-PING »

16:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Chorale Stroossen

26.01.2026

CAFÉ DE BABEL

19:00-21:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Commune de

Strassen

27.01.2026

MËTTESDËSCH

12:00-14:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Commune de

Strassen, Aktiv Plus Stroossen

28.01.2026

BICHERBUS

13:00-13:45

Kiss&Go, rue du Cimetière

28.01.2026

QUIZ OWEND

19:00-22:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : DP

29.01.2026

BOOK CLUB IN ENGLISH

19:00-20:30

Centre culturel Paul Barblé

Organisation: Commune de

Strassen

29.01.2026

VERNISSAGE EXPOSITION

« SENTEZ L'ESSENCE »

YEMIN YIN

19:00

Galerie A Spiren

Organisation : Commune de

Strassen

30.01 - 15.02.2026

EXPOSITION « SENTEZ L'ESSENCE » YEMIN YIN

15:00 - 19:00

(mercredi - dimanche)

Galerie A Spiren

Organisation : Commune de

Strassen

31.01.2026

THEATER

« E GURU FIR DO-PING »

20:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Chorale Stroossen

EXPOSITIONS EN COURS

Mairie de Strassen

Heures d'ouverture

Lundi, mardi, jeudi et vendredi :

08:00 – 11:30 et 13:30 – 16:00

Mercredi :

08:00 – 11:30 et 13:30 – 18:00

Jusque fin décembre 2025

EXPOSITION 175 JOER GEMENG STROOSSEN

Jusqu'au 19 décembre 2025

EXPOSITION DANS LE CADRE DE L'ORANGE WEEK

« LE PHOTOBOOTH DE L'EXPRESSION »

Projet de la Maison Sichem de la Fondation Maison de la Porte Ouverte

SAVE THE DATE

01.02.2026

THEATER

« E GURU FIR DO-PING »

16:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation : Chorale Stroossen

14.03.2026

BEST OF 10 YEARS

20:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation :

Fanfare Stroossen

08.02.2026

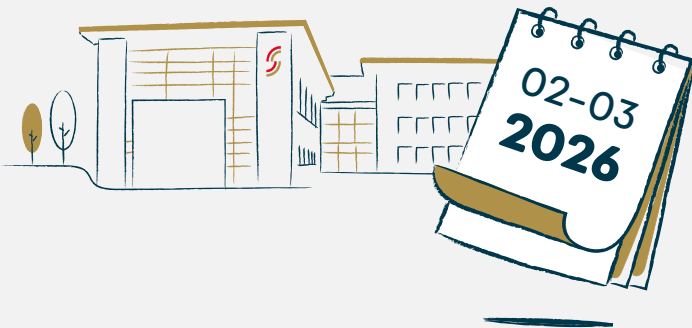
KANNERFUESBAL

CARNAVAL DES ENFANTS

14:00-18:00

Centre culturel Paul Barblé

Organisation: Association des
parents d'élèves



D'Redaktioun vun dësem Magazin ass Mëtt November ofgeschloss ginn, dofir kann et sinn dass d'Informatiounen déi hei annoncéiert ginn, rëm an der Tëschenzäit geännert hunn. Mir invitéieren lech op eis Internetsäit strassen.lu an op d'Säite vun de Veräiner kucken ze goe fir de leschte Stand vun den Eenter gewuer ze ginn. Merci fir Äert Versteesdemech.

La rédaction du présent magazine ayant été clôturée mi-novembre, il se peut que les informations annoncées aient évolué depuis. Nous vous invitons à consulter notre site web strassen.lu ainsi que les sites des associations locales pour recevoir les dernières informations sur les événements. Merci pour votre compréhension.

As the content of this publication was completed mid-november, it is possible that the announced information has evolved since then. We recommend to have a look at our website strassen.lu and the websites of the local clubs to get the latest updates on the events. Thank you for your understanding.



Sou al
gëtt keng
Kou!

Alles Guddes fir
175 Joer
Gemeng Stroossen



175.strassen.lu